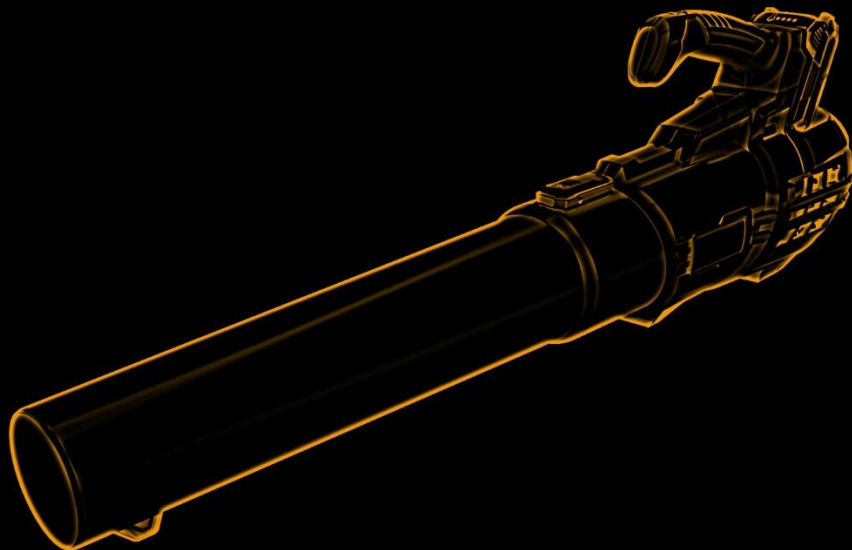


FUXTEC



Original-Bedienungsanleitung

20 Volt Laubbläser E1LB20



ACHTUNG: Bitte lesen Sie sich vor Arbeitsbeginn das Betriebshandbuch aufmerksam durch, da es alle wichtigen Informationen und Sicherheitshinweise enthält, deren Einhaltung die Voraussetzung für den ordnungsgemäßen Gebrauch dieses Gerätes ist.

FUXTEC GmbH
KAPPSTR.69 , 71083 HERRENBERG - GÜLTSTEIN , GERMANY

DEUTSCHE FASSUNG

SEITE 3

ENGLISH VERSION

PAGE 16

VERSION FRANÇAISE

PAGE 28

VERSIONE ITALIANA

PAGINA 40

VERSIÓN ESPAÑOLA

PÁGINA 53

Inhalt

Einführung und Sicherheit.....	4
Bestimmungsgemäße Verwendung	4
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	4
Arbeitsplatzsicherheit.....	4
Elektrische Sicherheit	5
Sicherheit von Personen.....	5
Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges.....	6
Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeuges	7
Sicherheitshinweise für Laubbläser.....	7
Allgemeine Sicherheitshinweise.....	7
Vor dem Einsatz.....	8
Beim Einsatz	8
Nach dem Einsatz	9
Sicherheitshinweise für das Ladegerät.....	9
Sicherheitshinweise für Li-Ionen Akkus.....	10
Präsentation	11
Gerät einschalten/ausschalten.....	11
Arbeitshinweise	12
Wartung und Pflege.....	13
Entsorgung.....	13
Technische Daten	14
EG-Konformitätserklärung / Declaration of Conformity	15

Einführung und Sicherheit

Niemals Kindern oder mit diesen Anweisungen nicht vertrauten Personen erlauben das Gartengerät zu benutzen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gartengerät ist als Blasgerät zum Zusammenblasen von Laub, Gras, Papier, und Ähnlichem im privaten Bereich bestimmt.

Das Gerät ist entsprechend den in dieser Bedienungsanleitung gegebenen Beschreibungen und Sicherheitshinweisen zu verwenden. Jeder andere Gebrauch ist nicht bestimmungsgemäß. Der nicht bestimmungsgemäße Gebrauch hat den Verfall der Gewährleistung und die Ablehnung jeglicher Verantwortung seitens des Herstellers zur Folge. Der Benutzer haftet für alle Schäden an Dritten und deren Eigentum. Betreiben Sie das Gerät nur in dem vom Hersteller vorgeschriebenen und ausgelieferten technischen Zustand. Eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

WARNUNG!

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff Elektrowerkzeug bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges

- Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeuges

- Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

Sicherheitshinweise für Laubbläser

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit und für die Sicherheit anderer diese Bedienungsanleitung und ihre Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät benutzen. Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und ihre Sicherheitshinweise für den späteren Gebrauch sicher auf und halten diese für jeden Einsatz griffbereit.
- Geben Sie die Betriebsanleitung bei einem Besitzerwechsel mit dem Gerät weiter.
- Personen, die das Gerät bedienen, dürfen nicht unter dem Einfluss von Rauschmitteln (z. B. Alkohol, Drogen oder Medikamenten) stehen.
- Betreiben Sie das Gerät nur in dem vom Hersteller vorgeschriebenen und ausgelieferten technischen Zustand. Eigenmächtige Veränderungen am Gerät schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus.
- Verwenden Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder unter guter künstlicher Beleuchtung.
- Verwenden Sie das Gerät nur bei trockenen Wetterbedingungen. Halten Sie es von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Schalten Sie bei folgenden Bedingungen das Gerät ab und entfernen Sie den Akku:

- ♦ wenn das Gerät unbeaufsichtigt gelassen wird;
- ♦ vor der Überprüfung, Reinigung oder sonstigen Arbeiten am Gerät;
- ♦ wenn das Gerät beginnt, übermäßig stark zu vibrieren.

Vor dem Einsatz

- Machen Sie sich vor Arbeitsbeginn mit dem Bläsergerät und seinen Funktionen sowie seinen Bedienelementen vertraut.
- Überprüfen Sie das Gerät vor Inbetriebnahme und nach einem Aufprall auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung.
- Benutzen Sie kein Gerät, dessen Schalter defekt ist und sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt.
- Überprüfen Sie, ob alle Muttern, Bolzen und Schrauben festsitzen, um sicherzustellen, dass das Gerät sicher betrieben wird.
- Verwenden Sie niemals ein Gerät mit beschädigten oder fehlenden Teilen. Lassen Sie diese von einer dazu qualifizierten Fachkraft oder Fachwerkstatt reparieren oder ggf. austauschen.
- Tragen Sie bei Arbeiten mit oder an dem Gerät immer festes Schuhwerk, lange Hose und die entsprechende persönliche Schutzausrüstung (Schutzbrille, Gehörschutz, griffige Arbeitshandschuhe etc.). Das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung verringert das Risiko von Verletzungen.
- Tragen Sie keinen Schmuck oder weite Kleidung, die von dem Bläsergerät erfasst werden könnte. Halten Sie langes Haar von der Ansaugöffnung fern.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie die Heckenschere einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem bewegendem Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- Überprüfen Sie das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt wird und entfernen Sie Steine und Drähte, die von dem Bläsergerät erfasst werden könnten, damit keine Gefährdung von Personen zustande kommt.

Beim Einsatz

- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn sich Personen (insbesondere Kinder) oder Tiere in unmittelbarer Nähe befinden.
- Unterbrechen Sie die Arbeit, wenn Sie bemerken, dass Personen (insbesondere Kinder) oder Haustiere in der Nähe sind.
- Blasen Sie keinen Unrat in Richtungen, in denen sich Personen aufhalten.
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie den Laubbläser in unerwarteten Situationen und an besonders abschüssigen Stellen besser kontrollieren.

- Arbeiten Sie mit dem Laubbläser nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Der Laubbläser kann Funken erzeugen, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Arbeiten Sie mit dem Blasgerät nicht in der Nähe von offenen Fenstern.
- Üben Sie besondere Vorsicht beim Rückwärtsgehen. Es besteht Stolpergefahr!
- Gehen Sie nur im Schritttempo.
- Lassen Sie bei Arbeitsunterbrechungen das Gerät nie unbeaufsichtigt und bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf.

Nach dem Einsatz

- Schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie den Akku und stellen Sie dann das Gerät an einem sicheren Ort ab.
- Lagern Sie das Gerät nicht in Reichweite von Kindern.
- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze des Gerätes frei von Verschmutzungen sind.
- Ersatzteile müssen den vom Hersteller festgelegten Anforderungen entsprechen. Verwenden Sie daher nur Original- Ersatzteile oder die vom Hersteller zugelassenen Ersatzteile. Bitte beachten Sie beim Austausch die mitgelieferten Einbauhinweise und entfernen Sie vorher den Akku.
- Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von einer qualifizierten Fachkraft oder einer Fachwerkstatt durchführen.

Sicherheitshinweise für das Ladegerät

- Halten Sie das Ladegerät von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Ladegerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Halten Sie das Ladegerät sauber. Durch Verschmutzung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung Ladegerät, Kabel und Stecker. Benutzen Sie das Ladegerät nicht, sofern Sie Schäden feststellen. Öffnen Sie das Ladegerät nicht selbst und lassen Sie es nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Beschädigte Ladegeräte, Kabel und Stecker erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Ladegerät und stellen Sie es nicht auf weichen Oberflächen ab. Es besteht Brandgefahr.

- Überprüfen Sie immer, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild des Ladegeräts angegebenen Spannung entspricht.
- Benutzen Sie niemals das Ladegerät, wenn Kabel, Stecker oder das Gerät selbst durch äußerliche Einwirkungen beschädigt sind. Bringen Sie das Ladegerät zur nächsten Fachwerkstatt.
- Öffnen Sie auf keinen Fall das Ladegerät. Bringen Sie es im Fall einer Störung in eine Fachwerkstatt.

Sicherheitshinweise für Li-Ionen Akkus

- Öffnen Sie den Akku nicht. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.
- Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht Explosionsgefahr.
- Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe austreten. Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
- Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- Verwenden Sie nur Original-Akkus mit der auf dem Typenschild Ihres Elektrowerkzeugs angegebenen Spannung. Bei Gebrauch anderer Akkus, z.B. Nachahmungen, aufgearbeiteter Akkus oder Fremdfabrikaten, besteht die Gefahr von Verletzungen sowie Sachschäden durch explodierende Akkus.
- Die Akkuspannung muss zur Akku- Ladespannung des Ladegerätes passen. Ansonsten besteht Brand- und Explosionsgefahr.
- Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- Durch spitze Gegenstände wie z.B. Nagel oder Schraubenzieher oder durch äußere Krafteinwirkung kann der Akku beschädigt werden. Es kann zu einem internen Kurzschluss kommen und der Akku brennen, rauchen, explodieren oder überhitzen.

Präsentation



Abbildung 1: Laubbläser

1. Akku im Akkufach
2. Ein-/Ausschalter inklusive Drehvorrichtung für Geschwindigkeitsregulierung
3. Blasrohr
4. Einrastvorrichtung für Blasrohr
5. Lüftungsschlitze/Ansaugvorrichtung

Gerät einschalten/ausschalten

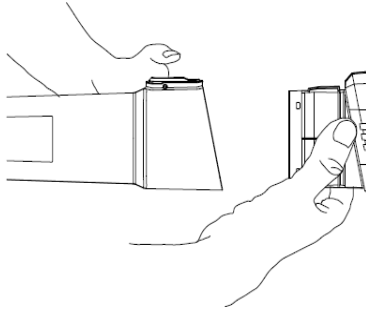
Setzen Sie den Akku in die dafür vorgesehene Schiene ein.

Achtung: das Gerät ist nun betriebsbereit.

Zum Ein-/Ausschalten drehen sie am Einstellrad (siehe Abbildung 1, Punkt 2). Hierüber kann auch die Blasgeschwindigkeit eingestellt werden.

Arbeitshinweise

- Installieren Sie bevor Sie starten das Blasrohr am Gerät (siehe folgende Abbildung).



- Das Gerät in Arbeitsposition halten (siehe folgende Abbildung).



- Blasrohr einige Zentimeter über den Boden halten und Streichbewegungen von einer zur anderen Seite ausführen.
- Langsam vorwärts gehen.
- Den angesammelten Schmutzhaufen vor sich behalten und von den äußeren Rändern blasen. Nicht in die Mitte eines Schmutzhaufens blasen.
- Eine reduzierte Blasgeschwindigkeit ist für leichtes Material am günstigsten.
- Für schwereres Material und groben Schmutz eine höhere Blasgeschwindigkeit verwenden.
- Mit Harke oder Besen am Boden haftenden Abfall vorher lösen.
- Sehr staubigen Abfall vorher leicht mit Wasser besprühen, um übermäßige Staubentwicklung zu vermeiden.

Wartung und Pflege

Achtung: vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug den Akku aus dem Gerät nehmen.

Kein Wasser oder flüssige Reinigungsmittel verwenden.

- Reinigen Sie den Laubbläser nach jedem Einsatz mit einem trockenen Tuch bzw. bei starker Verschmutzung mit einer Bürste.
- Spritzen Sie den Laubbläser keinesfalls mit Wasser ab.
- Halten Sie die Kontakte des Akkus und des Gerätes sauber und staubfrei.

Entsorgung



WARNUNG!

Ausgediente Elektrowerkzeuge vor der Entsorgung unbrauchbar machen:

- netzbetriebene Elektrowerkzeuge durch Entfernen des Anschlusssteckers,
- akkubetriebene Elektrowerkzeuge durch Entfernen des Akkus.



Nur für EU-Länder

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll! Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Rohstoffrückgewinnung statt Müllentsorgung. Gerät, Zubehör und Verpackung sollten einer



umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Zum sortenreinen Recycling sind Kunststoffteile gekennzeichnet.



WARNUNG!

Akkus/Batterien nicht in den Hausmüll, ins Feuer oder ins Wasser werfen. Ausgediente Akkus nicht öffnen. Akkus/Batterien sollen gesammelt, recycelt oder auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden.

Nur für EU-Länder: Gemäß Richtlinie 2006/66/EG müssen defekte oder verbrauchte Akkus/Batterien recycelt werden.



HINWEIS

Über Entsorgungsmöglichkeiten informieren Sie sich bitte bei Ihrer Kommune/Stadt,



Recycling raw materials instead of waste disposal.

Technische Daten



Akku Laubbläser

Umdrehungen pro Minute	17000
Geschwindigkeit	38m/s
Garantierter Schalleistungspegel	96 (LwA) db
Gemesener Schalleistungspegel	78 (LpA) db
Gewicht (ohne Akku)	2 kg

EG-Konformitätserklärung / Declaration of Conformity

Hersteller/Producer FUXTEC GmbH
Kappstraße 69, 71083 Herrenberg Deutschland /
Germany
Email: info@fuxtec.de Web: www.fuxtec.de

Bezeichnung / name Akku Laubbläser / E1 20V Cordless Leaf Blower

Typ / model D07102150

EG-Richtlinie / EC directive MD Directive: 2006 / 42 /EC

Angewandte Normen / applicable standards

EN ISO 12100:2010
EN 60355-1:2012+A11:2014+A13 : 2017
EN 50636-2-100:2014
EN 62233:2008

Hiermit erklären wir, dass die oben genannte Maschine aufgrund Ihrer Bauart in der von uns in Verkehr gebrachten Version den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der aufgeführten EG-Richtlinie entsprechen.

Hereby we declare that the above mentioned machine meet the essential safety and health requirements of the above stated EC directives. Any manipulation or change of the machine not being explicitly authorized by us in advance renders this document null and void.

Aufbewahrung der technischen Unterlagen: FUXTEC GmbH • Kappstraße 69 • 71083
Herrenberg • Germany, L. Zirkler, Geschäftsführung

Herrenberg, 10.07.2023



Leonhard Zirkler FUXTEC GmbH
KAPPSTRASSE 69
71083 HERRENBERG GERMANY

Contents

Introduction and safety.....	17
Intended use.....	17
General safety instructions for power tools.....	17
Workplace safety.....	17
Electrical safety	17
Personal safety	18
Use and handling of the power tool.....	18
Use and handling of the cordless tool.....	19
Safety information for leaf blowers	19
General safety information	19
Before use.....	20
During use.....	20
After use	21
Safety information for the charger	21
Safety information for Li-Ion batteries.....	22
Presentation	23
Switching the device on/off	23
Operating notes.....	24
Maintenance and care.....	25
Disposal	25
Technical data	26
EC Declaration of Conformity.....	27

Introduction and safety

Never allow children or persons unfamiliar with these instructions to use the garden device. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.

Intended use

This garden device is designed as a blowing device for blowing leaves, grass, paper and similar things in the private sector.

The device is to be used in accordance with the descriptions and safety instructions given in this manual and in the descriptions and safety instructions provided. Any other use is not intended. Any use other than that intended will invalidate the warranty and result in the manufacturer's refusal to accept any responsibility. The user is liable for all damage to third parties and their property. Operate the device only in the technical condition specified and delivered by the manufacturer. Unauthorized modifications to the device exclude the manufacturer's liability for any resulting damage.

General safety instructions for power tools

WARNING!

Read all safety information and instructions. Failure to follow the safety information and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Keep all safety information and instructions for future reference.

The term power tool used in the safety information refers to power tools that operate on mains power (with power cord) and battery-powered power tools (without power cord).

Workplace safety

- Keep your work area clean and well lit. Clutter or unlit work areas can lead to accidents.
- Do not work with the power tool in a potentially explosive environment containing flammable liquids, gases or dust. Power tools generate sparks that can ignite the dust or vapours.
- Keep children and other persons away from the power tool throughout its use. If distracted, you may lose control of the device.

Electrical safety

- Keep power tools away from rain or wet conditions. Water entering a power tool increases the risk of electric shock.

- Do not use the cord to carry or hang the power tool or to unplug the power tool from the wall outlet. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- If you use a power tool outdoors, only use extension cords that are suitable for outdoor use. Using an extension cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- Be alert, pay attention to what you are doing, and use common sense when working with a power tool. Do not use a power tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of carelessness while using a power tool can cause serious injury.
- Wear personal protective equipment and always wear safety glasses. Wearing personal protective equipment such as a dust mask, non-slip safety shoes, hard hat or ear protection, depending on the after type and use of the power tool, reduces the risk of injury.
- Avoid unintentional start-up. Make sure that the power tool is turned off before connecting it to the power supply and/or battery, picking it up or carrying it. If you lift your finger while carrying the power tool on the switch or connect the device to the power supply when switched on, this can lead to accidents.
- Remove adjustment tools or wrenches before turning on the power tool. A tool or wrench that is in a rotating part of the unit may cause injury.
- Avoid abnormal posture. Maintain a safe standing position and balance at all times. This allows you to control the power tool better in unexpected situations.
- Wear suitable clothing. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewellery or long hair can be caught by moving parts.

Use and handling of the power tool

- Do not overload the device. Be sure to use the designated power tool for your work. With the right power tool, you will work better and safer in the specified power range.
- Do not use a power tool whose switch is defective. A power tool that cannot be switched on or off is dangerous and must be repaired.
- Unplug the power cord and/or remove the battery before making adjustments to the device, changing accessories or putting the device away. This precaution prevents the power tool from starting accidentally.
- Keep unused power tools out of the reach of children. Do not have the device used by persons who are not familiar with it or have not read these instructions. Power tools are dangerous if they are used by inexperienced persons.

- Take care of power tools properly. Check that moving parts function properly and do not jam, that parts are not broken or damaged in such a way that the function of the power tool is impaired. Have damaged parts repaired before using the device. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Be sure to use power tools, accessories, insert tools, etc. according to these instructions. Take into account the working conditions and the task to be performed. The use of power tools for applications other than those intended can lead to dangerous situations.

Use and handling of the cordless tool

- Charge the batteries only with chargers recommended by the manufacturer. Using a charger that is suitable for a particular type of battery creates a fire hazard when used with other batteries.
- Only use the rechargeable batteries in power tools that are designed for this purpose. Use of other batteries may cause injury and fire.
- Keep the unused battery away from paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that could cause the contacts to bridge. A short circuit between the battery contacts may cause burns or fire.
- Liquid may leak from the battery if used incorrectly. Avoid contact with it. In case of accidental contact, rinse with water. If the liquid gets into your eyes, seek additional medical attention. Leaking battery fluid may cause skin irritation or cause burns.

Safety information for leaf blowers

General safety information

- For your safety and the safety of others, read this manual and its safety information before using the device. Please keep this manual and its safety information in a safe place for future reference and keep it handy for any operation.
- Pass on the operating instructions with the device in the event of a change of ownership.
- Persons operating the device must not be under the influence of intoxicating substances (e.g. alcohol, drugs or medicines).
- Operate the device only in the conditions specified and supplied by the manufacturer. technical condition. Unauthorized modifications to the device exclude the manufacturer's liability for any resulting damage.
- Only use the device in daylight or under good artificial lighting.

- Only use the device in dry weather conditions. Keep it away from rain or moisture. Water ingress into the device increases the risk of electric shock.
- Turn off the device and remove the battery in the following conditions:
 - if the device is left unattended;
 - before checking, cleaning or other work on the device;
 - if the device starts to vibrate excessively.

Before use

- Familiarize yourself with the blowing unit and its functions and controls before starting work.
- Check the device for signs of wear or damage before starting work and after a collision.
- Do not use device whose switch is defective and cannot be switched on or off.
- Check that all nuts, bolts and screws are tight to ensure that the device is operated safely.
- Never use any device with damaged or missing parts. Have them repaired or replaced if necessary by a qualified technician or service centre.
- When working with or on the device, always wear sturdy shoes, long trousers and the appropriate personal protective device (safety glasses, hearing protection, non-slip work gloves, etc.). Wearing personal protective device reduces the risk of injury.
- Do not wear jewellery or loose clothing that could be caught by the blower. Keep long hair away from the suction opening.
- Remove adjustment tools or wrenches before turning on the hedge trimmer. A tool or wrench that is in a moving part of the machine can cause injury.
- Inspect the area where the device is used and remove stones and wires that could be caught by the blowing device to avoid endangering people.

During use

- Do not operate the device if persons (especially children) or animals are in the immediate vicinity.
- Interrupt work if you notice that persons (especially children) or pets are nearby.
- Do not blow debris in directions where people are present.
- Avoid abnormal posture. Ensure that you stand securely and keep your balance at all times. This gives you better control of the leaf blower in unexpected situations and on particularly steep slopes.
- Do not work with the leaf blower in explosive environments containing flammable liquids, gases or dust. The leaf blower can produce sparks that can ignite the dust or vapours.
- Do not work with the blower near open windows.
- Exercise special caution when walking backwards. There is a danger of tripping!

- Only move at walking speed.
- Never leave the device unattended during breaks in work and store it in a safe place.

After use

- Turn off the device, remove the battery and then place the device in a safe place.
- Do not store the device within the reach of children.
- Make sure that the ventilation slots of the device are free from dirt.
- Replacement parts must meet the requirements specified by the manufacturer.
For this reason, only original spare parts or spare parts approved by the manufacturer should be used. When replacing the unit, please observe the installation instructions provided and remove the Battery.
- Only have repairs performed by a qualified specialist or a specialist workshop.

Safety information for the charger

- Keep the charger away from rain or moisture. Water entering a charger increases the risk of electric shock.
- Keep the charger clean. Soiling increases the risk of electric shock.
- Check the charger, cable and plug before each use. Do not use the charger if you notice any damage. Do not open the charger yourself and have it repaired by qualified personnel using only original spare parts.
Damaged chargers, cables and plugs increase the risk of electric shock.
- Do not place any objects on the charger or place it on soft surfaces. This could result in a fire hazard.
- Always check that the mains voltage corresponds to the voltage indicated on the charger's rating plate.
- Never use the charger if the cable, plug or the device itself is damaged by external influences. Take the charger to the nearest specialist workshop.
- Never open the charger. In the event of a fault, take it to a specialist workshop.

Safety information for Li-Ion batteries

- Do not open the battery. There is a risk of short circuit.
- Protect the battery from heat, including continuous exposure to sunlight, fire, water and moisture. There is a risk of explosion.
- Vapours may escape if the battery is damaged or used improperly. Supply fresh air and consult a doctor if you have any complaints. The vapours can irritate the respiratory tract.
- Liquid may leak from the battery if used incorrectly. Avoid contact with it. In case of accidental contact, rinse with water. If the liquid gets into your eyes, seek additional medical attention. Leaking battery fluid may cause skin irritation or burns.
- Only use original batteries with the voltage specified on the rating plate of your power tool. If other batteries are used, e.g. imitation, reconditioned batteries or batteries from other manufacturers, there is a risk of injury and material damage due to exploding batteries.
- The battery voltage must match the battery charging voltage of the charger. Otherwise there is a risk of fire and explosion.
- Only charge the batteries with chargers recommended by the manufacturer. Using a charger that is suitable for a particular type of battery creates a fire hazard if it is used with other batteries.
- Sharp objects such as nails or screwdrivers or external force may damage the battery. An internal short circuit may occur and the battery may burn, smoke, explode or overheat.

Presentation



Figure 1: Leaf blower

1. Battery in battery compartment
2. On/off switch including turning device for speed regulation
3. Blowpipe
4. Locking device for blowpipe
5. Ventilation slots/suction device

Switching the device on/off

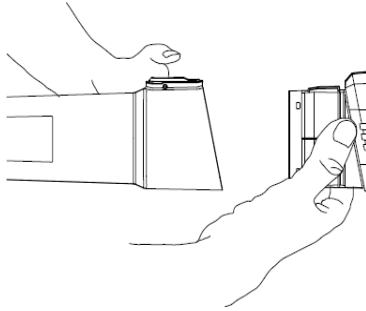
Insert the battery into the slot provided.

Warning: the device is now ready for operation.

To switch on/off, turn the dial (see figure 1, point 2). This can also be used to adjust the blowing speed.

Operating notes

- Before you start, install the blowpipe on the device (see following figure).



- Hold the device in the working position (see following figure).



- Hold the blowpipe a few centimetres above the ground and make sweeping movements from one side to the other.
- Slowly move forward.
- Keep the accumulated pile of dirt in front of you and blow from the outer edges. Do not blow into the middle of a pile of dirt.
- A reduced blowing speed is best for light material.
- For heavier material and coarse dirt, a higher blowing speed is used.
- Use a rake or broom to loosen any waste adhering to the ground beforehand.
- Spray very dusty waste lightly with water to avoid excessive dust formation.

Maintenance and care

Warning: before carrying out any work on the power tool, remove the battery from the device.

Do not use water or liquid cleaning agents.

- Clean the leaf blower after each use with a dry cloth or with a brush if it is very dirty.
- Never spray the leaf blower with water.
- Keep the contacts of the battery and the device clean and dust-free.

Disposal



WARNING!

Make used power tools unusable before disposal:

- - mains-operated power tools by removing the connecting plug,
- - battery operated power tools by removing the battery.



For EU countries only

Do not throw power tools into the household waste! According to the European Directive 2012/19/EC on waste electrical and electronic device and its implementation in national law, used electrical device must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner. Raw material recovery instead of waste disposal. Device, accessories and packaging should be



recycled in an environmentally friendly manner. Plastic parts are marked for recycling according to type.



WARNING!

Do not throw batteries into household waste, fire or water. Do not open spent batteries. Batteries should be collected, recycled or disposed of in an environmentally friendly manner.

For EU countries only: According to Directive 2006/66/EC, defective or used batteries must be recycled.



NOTE

Please contact your local authority/city for information on disposal options,



Recycling raw materials instead of waste disposal.

Technical data



Battery leaf blower

Revolutions per minute	17000
Speed	38m/s
Guaranteed sound power level	96 (LwA) db
Measured sound power level	78 (LpA) db
Weight (without battery)	2 kg

EC Declaration of Conformity

Manufacturer/Producer FUXTEC GmbH

Kappstraße 69, 71083 Herrenberg Deutschland /
Germany

email: info@fuxtec.co.uk

Bezeichnung / name Akku Laubbläser / E1 20V Cordless Leaf Blower

Type / model D07102150

EG-Richtlinie / EC directive MD Directive: 2006 / 42 /EC

Angewandte Normen / applicable standards

EN ISO 12100:2010

EN 60355-1:2012+A11:2014+A13 : 2017

EN 50636-2-100:2014

EN 62233:2008

Hiermit erklären wir, dass die oben genannte Maschine aufgrund Ihrer Bauart in der von uns in Verkehr gebrachten Version den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der aufgeführten EG-Richtlinie entsprechen.

Hereby we declare that the above-mentioned machine meets the essential safety and health requirements of the above stated EC directives. Any manipulation or change of the machine not being explicitly authorized by us in advance renders this document null and void.

Retention of technical documentation: FUXTEC GmbH • Kappstraße 69 • 71083 Herrenberg • Germany, L. Zirkler, CEO

Herrenberg, 10th of July 2023



Leonhard Zirkler FUXTEC GmbH

KAPPSTRASSE 69

71083 HERRENBERG GERMANY

Sommaire

Introduction et sécurité	29
Utilisation conforme	29
Instructions générales de sécurité pour les outils électriques	29
Sécurité sur le lieu d'intervention	29
Sécurité électrique	29
Sécurité des personnes	30
Utilisation et manipulation de l'outil électrique	30
Utilisation et manipulation de l'outil à batterie	31
Consignes de sécurité pour les souffleurs de feuilles	31
Instructions générales de sécurité	31
Avant l'utilisation	32
Lors de l'utilisation	33
Après utilisation	33
Instructions de sécurité pour le chargeur	33
Instructions de sécurité pour les batteries Li-Ion	34
Présentation	35
Mise en marche/arrêt de l'appareil	35
Instructions d'utilisation	36
Entretien et maintenance	37
Recyclage	37
Données techniques	38
Déclaration de conformité CE	39

Introduction et sécurité

Ne laissez jamais les enfants ou les personnes qui ne sont pas familières avec ces instructions utiliser cet outil de jardin. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Utilisation conforme

Cet outil de jardin est conçu comme un outil de soufflage pour souffler des feuilles, de l'herbe, du papier et autres dans le cadre d'une utilisation privée.

L'appareil doit être utilisé conformément aux instructions de ce manuel.

Toute autre utilisation n'est pas conforme, invalidera la garantie, et entraînera le rejet de toute responsabilité de la part du fabricant. L'utilisateur est responsable de tous les dommages causés aux tiers et à leurs biens. Ne faites fonctionner l'appareil que dans l'état technique prescrit et livré par le fabricant. Les modifications non autorisées apportées à l'appareil excluent la responsabilité du fabricant pour tout dommage en résultant.

Instructions générales de sécurité pour les outils électriques

ATTENTION !

Lisez toutes les instructions et consignes de sécurité. Le non-respect des avertissements et des instructions de sécurité peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez toutes les consignes de sécurité et les instructions pour l'avenir.

Le terme "outil électrique" utilisé dans les instructions de sécurité fait référence aux outils électriques fonctionnant sur secteur (avec cordon d'alimentation) et aux outils électriques fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

Sécurité sur le lieu d'intervention

- Veillez à ce que votre lieu de travail soit propre et bien éclairé. Les zones de travail encombrées ou non éclairées peuvent entraîner des accidents.

- Ne travaillez pas avec l'outil électrique dans des environnements explosifs contenant des liquides, des gaz ou des poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.

- Tenez les enfants et les autres personnes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil électrique. Si vous êtes distrait, vous risquez de perdre le contrôle de l'outil électrique.

Sécurité électrique

- La prise de l'outil électrique doit s'insérer dans la prise de courant. La prise ne doit être modifiée en aucune façon. N'utilisez pas de prises adaptatrices avec des outils électriques reliés à la terre. Des prises non modifiées et bien adaptées réduisent le risque de choc électrique.

- Évitez tout contact physique avec des surfaces reliées à la terre, telles que les tuyaux, les appareils de chauffage, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- Gardez les outils électriques à l'abri de la pluie ou de l'humidité. L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- N'utilisez pas le câble pour transporter ou suspendre l'outil électrique ou pour retirer la prise du mur. Tenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles. Des câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, n'utilisez que des rallonges adaptées à l'extérieur. Un câble de rallonge adapté pour une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.

Sécurité des personnes

- Soyez vigilant, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous travaillez avec un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut provoquer des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuelle et des lunettes de protection en permanence. Le port d'équipements de protection individuelle tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou des protections auditives, selon le type et l'utilisation de l'outil électrique, réduit le risque de blessure.
- Évitez les mises en service involontaires. Assurez-vous que l'outil électrique soit éteint avant de le brancher sur le réseau électrique et/ou sur la batterie, de le prendre ou de le transporter. Si vous transportez l'outil électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou si vous connectez l'appareil à l'alimentation électrique lorsqu'il est allumé, cela peut causer des accidents.
- Retirez les outils de réglage ou les clés avant de mettre l'outil électrique en marche. Un outil ou une clé qui se trouve dans une partie rotative de la machine peut causer des blessures.
- Évitez les postures anormales. Assurez une position stable et gardez votre équilibre à tout moment. Cela vous permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Tenez les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par des pièces mobiles.

Utilisation et manipulation de l'outil électrique

- N'utilisez pas l'appareil au-delà de sa charge maximale. Utilisez l'outil électrique approprié pour votre travail. Avec le bon outil électrique, vous travaillerez mieux et plus sûrement dans la plage de puissance spécifiée.

- N'utilisez pas un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux. Un outil électrique qui ne peut pas être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez le cordon d'alimentation et/ou retirez la batterie avant d'effectuer des réglages sur l'appareil, de changer d'accessoire ou de ranger l'appareil. Cette précaution permet d'éviter que l'outil électrique ne démarre accidentellement.
- Gardez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants. Ne permettez pas aux personnes qui ne connaissent pas l'appareil ou qui n'ont pas suivi ou lu ces instructions de l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Prenez soin des outils électriques avec précaution. Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent correctement et ne se bloquent pas, que les pièces ne soient pas cassées ou endommagées de telle sorte que le fonctionnement de l'outil électrique soit altéré. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'outil. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- Utilisez les outils électriques, les accessoires, les outils d'insertion, etc. conformément à ces instructions. Tenez compte des conditions de travail et de la tâche à accomplir. L'utilisation d'outils électriques pour des applications autres que celles prévues peut conduire à des situations dangereuses.

Utilisation et manipulation de l'outil à batterie

- Chargez les batteries uniquement avec les chargeurs recommandés par le fabricant. L'utilisation d'un chargeur adapté à un type de batterie spécifique crée un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec d'autres batteries.
- Utilisez uniquement les batteries fournies dans les outils électriques. L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des blessures et un risque d'incendie.
- Gardez la batterie inutilisée à l'écart des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques qui pourraient provoquer un pontage des contacts. Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut provoquer des brûlures ou entraîner un incendie.
- Du liquide peut s'échapper de la batterie si elle n'est pas utilisée correctement. Évitez tout contact avec celui-ci. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide pénètre dans vos yeux, consultez un médecin. Les fuites de liquide de batterie peuvent provoquer une irritation de la peau ou causer des brûlures.

Consignes de sécurité pour les souffleurs de feuilles

Instructions générales de sécurité

- Pour votre propre sécurité et celle des autres, lisez ce manuel et ses instructions de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Veuillez conserver le mode d'emploi et les consignes de sécurité pour une utilisation ultérieure et les prendre en compte pour chaque utilisation.
- Transmettez le mode d'emploi avec l'appareil en cas de changement de propriétaire.

- Les personnes qui utilisent l'appareil ne doivent pas être sous l'influence de substances intoxicantes (par exemple, alcool, drogues ou médicaments).
- N'utilisez l'appareil que de la manière prescrite et dans l'état technique fourni par le fabricant. Les modifications non autorisées apportées à l'appareil excluent la responsabilité du fabricant pour tout dommage en résultant.
- N'utilisez l'appareil qu'à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.
- N'utilisez l'appareil que par temps sec. Tenez-le à l'abri de la pluie ou de l'humidité. L'infiltration d'eau dans l'appareil augmente le risque de choc électrique.
- Éteignez l'appareil et retirez la batterie dans les conditions suivantes :
 - ◆ si l'appareil est laissé sans surveillance ;
 - ◆ avant de vérifier, de nettoyer ou d'effectuer d'autres travaux sur l'appareil ;
 - ◆ si l'appareil commence à vibrer excessivement.

Avant l'utilisation

- Familiarisez-vous avec l'appareil de soufflage, ses fonctions et ses commandes avant de commencer à travailler.
- Vérifiez si l'appareil présente des signes d'usure ou des dommages avant de le mettre en marche et après un choc.
- N'utilisez pas un appareil dont l'interrupteur est défectueux et qui ne peut plus être allumé ou éteint.
- Vérifiez que tous les écrous, boulons et vis soient bien serrés pour assurer un fonctionnement sûr de l'appareil.
- N'utilisez jamais un appareil dont certaines pièces sont endommagées ou manquantes. Faites-les réparer ou, le cas échéant, remplacer par un technicien qualifié ou un atelier spécialisé.
- Lorsque vous travaillez avec ou sur l'appareil, portez toujours des chaussures robustes, des pantalons longs et un équipement de protection individuelle approprié (lunettes de protection, protection auditive, gants de travail antidérapants, etc.) Le port d'un équipement de protection individuelle réduit le risque de blessure.
- Ne portez pas de bijoux ou de vêtements amples qui pourraient être happés par le ventilateur. Gardez les cheveux longs éloignés de l'orifice d'aspiration.
- Retirez les outils de réglage ou les clés avant de mettre en marche le souffleur de feuilles. Un outil ou une clé qui se trouve dans une partie mobile de l'équipement peut causer des blessures.
- Vérifiez la zone où l'appareil est utilisé et retirez les pierres et les fils qui pourraient être pris par le souffleur pour éviter de mettre les gens en danger.

Lors de l'utilisation

- N'utilisez pas l'appareil si des personnes (en particulier des enfants) ou des animaux se trouvent à proximité immédiate.
- Interrompez le travail si vous remarquez que des personnes (surtout des enfants) ou des animaux domestiques sont à proximité.
- Ne soufflez pas de déchets dans les directions où des personnes sont présentes.
- Évitez les postures anormales. Assurer une position stable et gardez votre équilibre à tout moment. Cela vous permet de mieux contrôler le souffleur à feuilles dans des situations inattendues et sur des pentes particulièrement raides.
- Ne travaillez pas avec le souffleur de feuilles dans des environnements explosifs contenant des liquides, des gaz ou des poussières inflammables. Le souffleur de feuilles peut produire des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Ne travaillez pas avec l'appareil de soufflage à proximité de fenêtres ouvertes.
- Faites preuve d'une prudence particulière lorsque vous marchez à reculons. Il y a un risque de trébucher !
- Avancez au rythme de la marche uniquement.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant les interruptions de travail et rangez-le dans un endroit sûr.

Après utilisation

- Éteignez l'appareil, retirez la batterie, puis placez l'appareil dans un endroit sûr.
- Ne rangez pas l'appareil à la portée des enfants.
- Assurez-vous que les fentes d'aération de l'appareil ne soient pas encrassées.
- Les pièces de rechange doivent répondre aux exigences spécifiées par le fabricant. Par conséquent, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine ou des pièces de rechange approuvées par le fabricant. Veuillez respecter les instructions d'installation fournies avec le produit de remplacement et retirez la batterie.
- Faites effectuer les réparations uniquement par un spécialiste qualifié ou un atelier spécialisé.

Instructions de sécurité pour le chargeur

- Gardez le chargeur à l'abri de la pluie ou de l'humidité. L'infiltration d'eau dans un chargeur augmente le risque de choc électrique.
- Gardez le chargeur propre. L'encrassement peut provoquer un choc électrique.

- Vérifiez le chargeur, le câble et la prise avant chaque utilisation. N'utilisez pas le chargeur si vous constatez des dommages. N'ouvrez pas le chargeur vous-même et faites-le réparer par du personnel qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.
Les chargeurs, les câbles et les connecteurs endommagés augmentent le risque de choc électrique.

- Ne placez aucun objet sur le chargeur et ne le posez pas sur des surfaces molles. Il y a un risque d'incendie.

- Vérifiez toujours que la tension du secteur corresponde à la tension indiquée sur la plaque signalétique du chargeur.

- N'utilisez jamais le chargeur si le câble, la prise ou l'appareil lui-même est endommagé par des influences extérieures. Apportez le chargeur à l'atelier spécialisé le plus proche.

- N'ouvrez le chargeur sous aucun prétexte. En cas de panne, amenez-le à un atelier spécialisé.

Instructions de sécurité pour les batteries Li-Ion

- N'ouvrez pas la batterie. Il y a un risque de court-circuit.

- Protégez la batterie de la chaleur, notamment d'une exposition prolongée à la lumière du soleil, au feu, à l'eau et à l'humidité. Il y a un risque d'explosion.

- Si la batterie est endommagée ou mal utilisée, des vapeurs peuvent s'échapper. Prenez l'air et consultez un médecin si vous ressentez une gêne. Les vapeurs peuvent irriter les voies respiratoires.

- Du liquide peut s'échapper de la batterie si elle n'est pas utilisée correctement. Évitez tout contact avec celui-ci. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide pénètre dans vos yeux, consultez un médecin. Les fuites de liquide de batterie peuvent provoquer une irritation de la peau ou causer des brûlures.

- N'utilisez que des batteries rechargeables d'origine ayant la capacité indiquée sur la plaque signalétique de votre outil électrique.

Si d'autres batteries sont utilisées, par exemple des batteries de contrefaçon, des batteries reconditionnées ou des batteries d'autres fabricants, il y a un risque de blessure et de dommage matériel dû à l'explosion des batteries.

- La tension de la batterie doit correspondre à la tension de charge du chargeur. Sinon, il y a un risque d'incendie et d'explosion.

- Chargez les batteries uniquement avec les chargeurs recommandés par le fabricant. L'utilisation d'un chargeur adapté à un type de batterie spécifique crée un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec d'autres batteries.

- La batterie peut être endommagée par des objets pointus tels que des clous ou des tournevis ou par une force extérieure. Un court-circuit interne peut se produire et la batterie peut brûler, fumer, exploser ou surchauffer.

Présentation



Figure 1 : Souffleur de feuilles

1. Accumulateur dans le compartiment batterie
2. Interrupteur marche/arrêt, y compris molette pour la régulation de la vitesse
3. Tuyau de soufflage
4. Dispositif de verrouillage pour tuyau de soufflage
5. Fentes de ventilation/dispositif d'aspiration

Mise en marche/arrêt de l'appareil

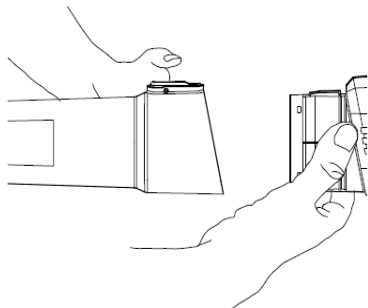
Insérez la batterie dans le rail prévu à cet effet.

Attention : l'appareil est maintenant prêt à fonctionner.

Pour allumer/éteindre, tournez la molette de réglage (voir figure 1, point 2). La vitesse de soufflage peut également être réglée ici.

Instructions d'utilisation

- Avant de commencer, installez le tuyau de soufflage sur l'appareil (voir figure suivante).



- Maintenez l'appareil en position de travail (voir figure suivante).



- Maintenez le tuyau de soufflage à quelques centimètres du sol et faites des mouvements de rotation d'un côté à l'autre.
- Avancez lentement.
- Gardez le tas de terre accumulé devant vous et soufflez dessus par les bords extérieurs. Ne soufflez pas au milieu d'un tas de terre.
- Une vitesse de soufflage réduite est préférable pour les matériaux légers.
- Utilisez une vitesse de soufflage plus élevée pour les matériaux plus lourds et les grosses poussières.
- Utilisez un râteau ou un balai pour détacher au préalable les déchets qui adhèrent au sol.
- Les déchets très poussiéreux doivent être légèrement aspergés d'eau au préalable pour éviter la formation excessive de poussière.

Entretien et maintenance

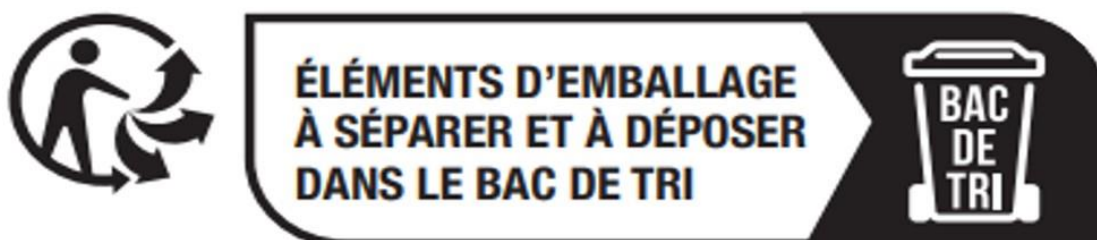
Attention : avant toute intervention sur l'outil électrique, retirez la batterie de l'appareil.

N'utilisez pas d'eau ni de détergents liquides.

- Nettoyez le souffleur de feuilles après chaque utilisation avec un chiffon sec ou avec une brosse s'il est très sale.
- Ne pulvérisez jamais d'eau sur le souffleur de feuilles.
- Gardez les contacts de la batterie et de l'appareil propres et sans poussière.

Recyclage

Le 1er janvier 2015, est **entré en application le décret 2014-1577** du 23 décembre 2014 relatif à la **signalétique commune des produits recyclables** qui relèvent d'une consigne de tri. Ce décret entérine utilisation du **logo TRIMAN** qui s'applique aux produits recyclables. **Le TRIMAN est une signalétique qui répond à une obligation réglementaire** et fait l'objet d'une diffusion auprès des consommateurs. Conformément au décret d'application relatif à la signalétique commune des produits recyclables qui relèvent d'une consigne de tri précise, tout metteur sur le marché de produits recyclables soumis à un dispositif de **responsabilité élargie des producteurs** doit apposer une signalétique commune sur ses produits, ou à défaut sur l'emballage, la notice ou tout autre support y compris dématérialisé, informant le consommateur que ceux-ci relèvent d'une **consigne de tri**.



Données techniques



Souffleur de feuilles électrique

Tours par minutes	17000
Vitesse de soufflage	38m/s
Niveau de puissance acoustique garanti	96 (LwA) db
Niveau de puissance acoustique mesuré	78 (LpA) db
Poids (sans batterie)	2 kg

Déclaration de conformité CE

Fabricant/Producer FUXTEC GmbH
Kappstraße 69, 71083 Herrenberg Allemagne /
Germany
E-mail : info@fuxtec.fr Web : www.fuxtec.fr

Désignation / name Souffleur à feuilles électrique / E1 20V Cordless Leaf Blower
20V

Type / Model D07102150

Directive CE / EC Directive Directive MD : 2006 / 42 /CE

Normes appliquées / applicable standards EN ISO 12100:2010
EN 60355-1:2012+A11:2014+A13 : 2017
EN 50636-2-100:2014
EN 62233:2008

Nous déclarons par la présente que la machine susmentionnée, de par sa conception, dans la version commercialisée par nos soins, est conforme aux exigences fondamentales de sécurité et de santé de la directive CE citée.

Hereby we declare that the above mentioned machine meet the essential safety and health requirements of the above stated EC directives. Any manipulation or change of the machine not being explicitly authorized by us in advance renders this document null and void.

Conservation de la documentation technique : FUXTEC GmbH • Kappstraße 69 • 71083 Herrenberg • Allemagne, L. Zirkler, Direction

Herrenberg, 10.07.2023



Leonhard Zirkler FUXTEC GmbH
KAPPSTRASSE 69
71083 HERRENBERG
ALLEMAGNE

Contenuto

Introduzione e sicurezza.....	41
Uso previsto.....	41
Disposizioni generali di sicurezza per gli elettrotensili	41
Sicurezza sul luogo di lavoro	41
Sicurezza elettrica.....	42
Sicurezza personale	42
Uso e trattamento dell'elettrotensile	43
Uso e trattamento dell'apparecchio a batteria.....	44
Disposizioni di sicurezza per soffiatori	44
Disposizioni generali di sicurezza	44
Prima dell'uso	45
Durante l'utilizzo	45
Dopo l'uso.....	46
Disposizioni di sicurezza per il caricabatterie.....	46
Disposizioni di sicurezza per le batterie agli ioni di litio.....	47
Presentazione.....	48
Accensione/spegnimento del dispositivo.....	48
Indicazioni operative	49
Cura e manutenzione	50
Smaltimento	50
Dati tecnici.....	51
Dichiarazione di conformità / Declaration of Conformity.....	52

Introduzione e sicurezza

É fatto divieto a bambini e a chiunque non abbia familiarità con le seguenti istruzioni di utilizzare l'attrezzo da giardino. Si raccomanda la sorveglianza dei bambini per assicurarsi che non utilizzino il dispositivo a scopo di gioco.

Uso previsto

Questo apparecchio da giardino è destinato all'uso privato per il soffiaggio di fogliame, erba, carta e simili.

L'apparecchio deve essere utilizzato secondo le istruzioni e le disposizioni di sicurezza contenute in questo manuale. Qualsiasi altro uso non è previsto. L'utilizzo improprio comporta l'annullamento della garanzia e l'esclusione di qualsiasi tipo di responsabilità da parte del produttore. L'utilizzatore risponde di tutti i danni a terzi e alle loro proprietà. Utilizzare l'apparecchio solo nelle condizioni tecniche previste e fornite dal produttore. Modifiche personali all'apparecchio escludono la responsabilità del produttore per eventuali danni conseguenti.

Disposizioni generali di sicurezza per gli elettroutensili

ATTENZIONE!

Leggere tutte le istruzioni e le disposizioni di sicurezza. La mancata osservanza delle istruzioni e delle disposizioni di sicurezza può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le istruzioni e le disposizioni di sicurezza per un utilizzo futuro.

Il termine elettroutensile utilizzato nelle disposizioni di sicurezza si riferisce agli elettroutensili che funzionano con alimentazione elettrica (con cavo di alimentazione) e a quelli alimentati a batteria (senza cavo di alimentazione).

Sicurezza sul luogo di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Disordine o aree di lavoro non illuminate possono causare incidenti.

- Non lavorare con l'elettroutensile in aree caratterizzate da rischio esplosione in cui siano presenti liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettroutensili generano scintille che possono far infiammare polveri o vapori.

- Tenere a distanza bambini e altre persone durante l'uso dell'elettroutensile. La distrazione può essere causa di perdita di controllo dell'apparecchio.

Sicurezza elettrica

- La spina dell'elettrodomestico deve essere compatibile con la relativa presa. La spina non deve essere modificata in alcun modo. Non utilizzare adattatori insieme a elettrodomestici con messa a terra. Spine non modificate e prese idonee riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con strumenti e superfici dotate di messa a terra come tubi, impianti di riscaldamento, stufe e frigoriferi. Sussiste rischio più elevato di scosse elettriche se il corpo risulta a stretto contatto con il terreno.
- Tenere gli elettrodomestici al riparo da pioggia o umidità. Infiltrazioni d'acqua in un elettrodomestico aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Non utilizzare in modo improprio il cavo di alimentazione, ad esempio per trasportare l'elettrodomestico, appenderlo o per estrarre la spina dalla presa. Tenere il cavo al riparo da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento. Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- In caso di utilizzo di un elettrodomestico all'aperto, fare ricorso solo a prolunghe adatte anche ad uso esterno. L'utilizzo di un cavo di prolunga adeguato riduce il rischio di scosse elettriche.
- In caso di utilizzo di un elettrodomestico all'aperto, fare ricorso solo a prolunghe adatte anche ad uso esterno. L'utilizzo di un cavo di prolunga adeguato riduce il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

- Prestare attenzione a ciò che si sta svolgendo e agire con criterio nell'utilizzo di un elettrodomestico. Non usare elettrodomestici in caso di stanchezza o se si è sotto l'effetto di droghe, alcool o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'utilizzo dell'elettrodomestico può provocare gravi lesioni.
- Indossare dispositivi di protezione individuale e sempre occhiali protettivi. Indossare dispositivi di protezione personale come maschera antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, casco protettivo o protezioni acustiche, a seconda del tipo e dell'utilizzo dell'elettrodomestico, riduce il rischio di lesioni.
- Evitare l'avvio involontario. Assicurarsi che l'elettrodomestico sia spento prima di collegarlo alla presa elettrica e/o alla batteria e prima di sollevarlo o sorreggerlo. Possono essere causa di incidente il trasporto dell'elettrodomestico effettuato ponendo il dito sul pulsante di accensione o il collegamento del dispositivo in funzione alla presa di alimentazione.
- Rimuovere strumenti di regolazione o chiavi inglesi prima di accendere l'elettrodomestico. Un attrezzo o una chiave che si trova in una parte in movimento dell'apparecchio può causare lesioni.

- Evitare posture scorrette. Fare in modo di avere stabilità e mantenere sempre l'equilibrio. Ciò permette di controllare meglio l'elettrotroutensile in situazioni impreviste.
- Indossare indumenti adatti. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontano dalle parti in movimento. Indumenti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

Uso e trattamento dell'elettrotroutensile

- Non sovraccaricare il dispositivo. Utilizzare l'elettrotroutensile adatto al lavoro da svolgere. Un elettrotroutensile adeguato al tipo di lavoro da eseguire permette di lavorare più efficacemente e in sicurezza.
- Non utilizzare un elettrotroutensile avente pulsante di accensione difettoso. Un elettrotroutensile che non può essere più acceso o spento è pericoloso e deve essere riparato.
- Scollegare il cavo di alimentazione e/o rimuovere la batteria prima di effettuare qualsiasi regolazione dell'unità, cambiare gli accessori o riporre il dispositivo. Queste precauzioni impediscono l'avvio accidentale dell'elettrotroutensile.
- Tenere gli elettrotroutensili inutilizzati fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'utilizzo dell'apparecchio a persone che non hanno familiarità con lo stesso o che non hanno letto le istruzioni. Gli elettrotroutensili sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
- Effettuare un'adeguata manutenzione degli elettrotroutensili. Verificare che le parti mobili funzionino correttamente e non si inceppino, che non siano rotte o danneggiate, in modo da garantire che la funzionalità dell'elettrotroutensile non venga compromessa. Far riparare le parti danneggiate prima di utilizzare l'apparecchio. Molti incidenti sono causati da elettrotroutensili sottoposti a scarsa manutenzione.
- Utilizzare l'elettrotroutensile, accessori, strumenti, ecc. secondo queste istruzioni. Tenere in considerazione delle condizioni di lavoro e della tipologia di impiego. L'uso di elettrotroutensili per attività diverse da quelle previste può rappresentare un pericolo.

Uso e trattamento dell'apparecchio a batteria

- Caricare le batterie solo con caricabatterie raccomandati dal produttore. L'impiego di un caricabatterie adatto solo ad un tipo specifico di batteria, determina un rischio di incendio, se utilizzato con batterie diverse.
- Utilizzare solo le batterie previste specificatamente per gli elettroutensili. L'uso di altre batterie può comportare il rischio di lesioni e di incendio.
- Tenere la batteria inutilizzata lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono fare contatto. Il cortocircuito tra i contatti della batteria può causare ustioni o incendi.
- Può verificarsi una fuoriuscita di liquido dalla batteria se la stessa viene utilizzata in modo non corretto. Evitare il contatto con il liquido fuoriuscito. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi ricorrere a cure mediche. La fuoriuscita di liquido dalla batteria può causare irritazioni cutanee o ustioni.

Disposizioni di sicurezza per soffiatori

Disposizioni generali di sicurezza

- Per la propria sicurezza e quella altrui, leggere questo manuale e le relative disposizioni di sicurezza prima di utilizzare il dispositivo. Conservare le istruzioni per l'uso e le relative disposizioni di sicurezza per gli utilizzi futuri, avendole sempre disponibili.
- In caso di cambio di proprietario, allegare le istruzioni d'uso al dispositivo.
- Le persone che utilizzano il dispositivo non devono essere sotto l'effetto di sostanze stupefacenti (es. alcool, droghe o medicinali).
- Utilizzare il dispositivo secondo le condizioni tecniche prescritte e fornite dal produttore. Modifiche personali all'apparecchio escludono la responsabilità del produttore per eventuali danni conseguenti.
- Utilizzare il dispositivo solo in presenza di luce diurna o buona illuminazione artificiale.
- Utilizzare l'apparecchio solo in condizioni di umidità assente. Tenerlo al riparo da pioggia o umidità. Infiltrazioni d'acqua nell'apparecchio aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Spegnerne il dispositivo e rimuovere la batteria al verificarsi degli eventi di seguito riportati:
 - ♦ se il dispositivo viene lasciato incustodito;
 - ♦ prima del controllo, della pulizia o di altri lavori sull'apparecchio;
 - ♦ se il dispositivo inizia a vibrare eccessivamente.

Prima dell'uso

- Familiarizzare con il soffiatore, con le sue funzioni e i suoi comandi prima di iniziare ad utilizzarlo.
- Prima della messa in funzione controllare che l'unità non presenti segni di usura o danni dovuti ad un precedente urto o impatto.
- Non utilizzare un dispositivo il cui interruttore sia difettoso e non possa più essere acceso o spento.
- Controllare che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano ben stretti per garantire un funzionamento sicuro dell'unità.
- Non utilizzare mai un apparecchio con parti danneggiate o mancanti. Farle riparare o, se necessario, farle sostituire da un tecnico qualificato o da un'officina specializzata.
- Quando si lavora con o sull'apparecchio, indossare sempre scarpe robuste, pantaloni lunghi e i dispositivi di protezione individuale adeguati (occhiali di sicurezza, protezioni acustiche, guanti da lavoro antiscivolo, ecc.). L'uso di dispositivi di protezione individuale riduce il rischio di lesioni.
- Non indossare gioielli o indumenti larghi che potrebbero rimanere impigliati nel soffiatore. Tenere i capelli lunghi lontano dall'apertura del tubo del soffiatore.
- Rimuovere strumenti di regolazione o chiavi prima di accendere il soffiatore. Attrezzi o chiavi inglesi che si trovano in una parte mobile dell'apparecchio possono causare lesioni.
- Controllare l'area in cui viene utilizzato l'apparecchio e rimuovere pietre e fili che potrebbero impigliarsi nel soffiatore, al fine di garantire l'incolumità delle persone

Durante l'utilizzo

- Non azionare il dispositivo se nelle immediate vicinanze si trovano persone (soprattutto bambini) o animali.
- Interrompere il lavoro se si rileva la presenza di persone (soprattutto bambini) o animali domestici nelle vicinanze.
- Non soffiare detriti in direzione delle persone che stazionano nei paraggi.
- Evitare di assumere posture scorrette. Fare in modo di avere stabilità e mantenere sempre l'equilibrio. Ciò consente di avere un migliore controllo del soffiatore in situazioni impreviste e su pendii particolarmente ripidi.
- Non lavorare con il soffiatore in aree caratterizzate da rischio esplosione in cui siano presenti liquidi, gas o polveri infiammabili. Il soffiatore può generare scintille e a sua volta far infiammare polveri o vapori.

Istruzioni originali per l'uso del soffiatore FUXTEC 20V FX-E1LB20

- Non lavorare con il soffiatore in prossimità di finestre aperte.
- Prestare particolare attenzione quando si procede all'indietro, pericolo di inciampare!
- Procedere solo a passo d'uomo.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante le interruzioni del lavoro e conservarlo in un luogo sicuro.

Dopo l'uso

- Spegnerne il dispositivo, rimuovere la batteria, quindi collocare il dispositivo in un luogo sicuro.
- Conservare il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
- Assicurarsi che le prese di ventilazione dell'apparecchio siano libere da sporcizia.
- I pezzi di ricambio devono soddisfare i requisiti specificati dal produttore. Pertanto, utilizzare solo ricambi originali o parti di ricambio certificate dal produttore. Osservare le istruzioni di installazione fornite e rimuovere la batteria prima di procedere alla sostituzione delle parti di ricambio.
- Far eseguire le riparazioni esclusivamente da uno specialista qualificato o da un'officina specializzata.

Disposizioni di sicurezza per il caricabatterie

- Tenere il caricabatterie al riparo da pioggia o umidità. Infiltrazioni d'acqua in un caricabatterie aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Mantenere pulito il caricabatterie. Lo sporco può causare scosse elettriche.
- Controllare il caricabatterie, il cavo e la spina prima di ogni utilizzo. Non utilizzare il caricabatterie se vi si riscontrano danni. Non aprire il caricabatterie in autonomia, bensì farlo riparare da personale qualificato utilizzando esclusivamente pezzi di ricambio originali. Caricabatterie, cavi e spine danneggiati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Non appoggiare oggetti sul caricabatterie e non collocarlo su superfici morbide. Sussiste rischio d'incendio.
- Controllare sempre che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta del caricabatterie.
- Non utilizzare mai il caricabatterie se il cavo, la spina o l'apparecchio stesso sono danneggiati esternamente. Portare il caricabatterie all'officina specializzata più vicina.

- Non aprire assolutamente il caricabatterie. In caso di guasto, portarlo in un'officina specializzata.

Disposizioni di sicurezza per le batterie agli ioni di litio

- Non aprire la batteria. Sussiste rischio di cortocircuito.
- Proteggere la batteria dal calore, ad esempio dall'esposizione prolungata alla luce del sole, dal fuoco, dall'acqua e dall'umidità. Sussiste rischio di esplosione.
- Se la batteria è danneggiata o viene utilizzata in modo improprio, possono verificarsi esalazioni. Areare il locale e consultare un medico in caso di complicazioni. Le esalazioni possono infiammare le vie respiratorie.
- In caso di utilizzo improprio, potrebbe fuoriuscire del liquido dalla batteria. Evitare il contatto con lo stesso. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi ricorrere a cure mediche. La fuoriuscita di liquido dalla batteria può causare irritazioni o ustioni cutanee.
- Utilizzare solo batterie originali con la tensione indicata sulla targhetta dell'elettrooutensile. Se si utilizzano altre batterie, ad es. non originali, rigenerate o di altri produttori, sussiste il rischio di lesioni e danni materiali a causa dell'esplosione delle stesse.
- La tensione della batteria deve corrispondere a quella di carica del caricabatterie. In caso contrario sussiste il rischio di incendio e di esplosione.
- Caricare le batterie solo con caricabatterie raccomandati dal produttore. L'utilizzo di un caricabatterie adatto solo ad un tipo specifico di batteria, determina un rischio di incendio, se utilizzato con batterie differenti.
- La batteria può essere danneggiata da oggetti appuntiti come chiodi, cacciaviti o da forze esterne. Può verificarsi un cortocircuito interno e la batteria può bruciare, emettere fumo, esplodere o surriscaldarsi.

Presentazione



Figura 1: Soffiatore

1. Batteria alloggiata nell'apposito vano
2. Rotella di accensione/spegnimento e per la regolazione della velocità di soffiaggio
3. Tubo di soffiaggio
4. Dispositivo di fissaggio tubo di soffiaggio
5. Prese di ventilazione/aspirazione

Accensione/spegnimento del dispositivo

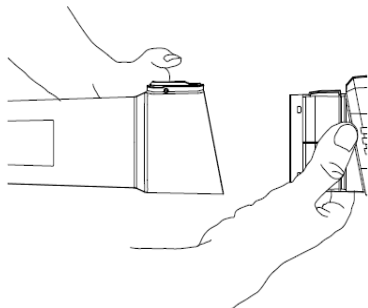
Inserire la batteria nell'alloggiamento facendola scorrere nell'apposita guida.

Attenzione: l'apparecchio è ora pronto per l'uso.

Per accendere/spegnere, girare la rotella di regolazione (vedi figura 1, punto 2). Tale dispositivo permette inoltre di regolare la velocità di soffiaggio dell'apparecchio.

Indicazioni operative

- Prima di iniziare l'attività, installare il tubo di soffiaggio sull'apparecchio (vedi figura seguente).



- Tenere l'apparecchio in posizione di lavoro (vedi figura seguente).



- Tenere il tubo di soffiaggio ad alcuni centimetri da terra, eseguendo movimenti oscillatori da un lato all'altro.
- Avanzare lentamente.
- Tenere i detriti accumulati davanti a sé e soffiare dai lati. Non soffiare al centro dell'accumulo di detriti.
- Una velocità di soffiaggio ridotta è l'ideale per i detriti più leggeri.
- Utilizzare una velocità di soffiaggio più elevata per detriti più pesanti e sporco ostinato.
- Utilizzare un rastrello o una scopa per sollevare lo sporco aderente al terreno prima di iniziare a lavorare.
- Nebulizzare precedentemente con acqua i detriti molto polverosi per evitare eccessivo sollevamento di polveri.

Cura e manutenzione

Attenzione: prima di qualsiasi intervento sull'elettrodomestico, rimuovere la batteria dal dispositivo.

Non utilizzare acqua o detergenti liquidi.

- Pulire il soffiatore dopo ogni utilizzo con un panno asciutto e, in caso di sporco persistente, pulire con una spazzola.
- Non spruzzare mai acqua sul soffiatore.
- Mantenere puliti e privi di polvere i contatti della batteria e dell'apparecchio.

Smaltimento



ATTENZIONE!

Prima dello smaltimento, rendere inutilizzabili gli elettrodomestici fuori uso:

- rimuovendo la spina di collegamento dagli elettrodomestici alimentati dalla rete elettrica,
- rimuovendo la batteria dagli elettrodomestici a batteria.



Solo per i paesi dell'UE

Non gettare gli elettrodomestici nei rifiuti domestici! Secondo la direttiva europea 2012/19/CE sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche vecchie e la sua attuazione nella legislazione nazionale, le apparecchiature elettriche usate devono essere raccolte separatamente e riciclate nel rispetto dell'ambiente. Recupero delle materie prime al posto dello smaltimento dei rifiuti. Il dispositivo, gli accessori e l'imballaggio devono essere riciclati nel rispetto dell'ambiente. Le parti in plastica sono contrassegnate per il riciclo in base alla tipologia.



ATTENZIONE!

Non gettare le batterie nei rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua. Non aprire le batterie esaurite. Le batterie devono essere raccolte, riciclate o smaltite nel rispetto dell'ambiente.

Solo per i paesi dell'UE: secondo la direttiva 2006/66/CE, le batterie difettose o usate devono essere riciclate.



NOTA

Si prega di contattare il proprio comune/città per informazioni sulle modalità di smaltimento,



Riciclo materie prime anziché smaltimento.

Dati tecnici



Soffiatore a batteria

Giri/minuto	17000
Velocità	38m/s
Livello di potenza acustica garantito	96 (LwA) db
Livello di potenza acustica misurato	78 (LpA) db
Peso (senza batteria)	2 kg

Dichiarazione di conformità / Declaration of Conformity

Produttore/Producer FUXTEC GmbH
Kappstraße 69, 71083 Herrenberg Deutschland /
Germany
Email: info@fuxtec.it

Denominazione / name Soffiatore a batteria / E1 20V Cordless Leaf Blower

Tipo / model D07102150

Direttiva CE / EC directive **Direttiva MD:** 2006 / 42 /CE

Norme applicate / applicable standards

EN ISO 12100:2010
EN 60355-1:2012+A11:2014+A13 : 2017
EN 50636-2-100:2014
EN 62233:2008

Con la presente dichiariamo che la suddetta macchina nello stato costruttivo e nella versione da noi commercializzata, è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e salute della direttiva CE elencata.

Hereby we declare that the above mentioned machine meet the essential safety and health requirements of the above stated EC directives. Any manipulation or change of the machine not being explicitly authorized by us in advance renders this document null and void.

Conservazione della documentazione tecnica: FUXTEC GmbH • Kappstraße 69 • 71083
Herrenberg • Germany, L. Zirkler, Amministratore Delegato

Herrenberg, 10/07/2023



Leonhard Zirkler FUXTEC GmbH
KAPPSTRASSE 69
71083 HERRENBERG GERMANY

Contenido

Introducción y seguridad.....	54
Uso previsto.....	54
Disposiciones generales de seguridad para las herramientas eléctricas	54
Seguridad en el lugar de trabajo	54
Seguridad eléctrica	55
Seguridad personal.....	55
Uso y manejo de la herramienta eléctrica	56
Uso y manejo de aparatos que funcionan con baterías.....	57
Disposiciones de seguridad para los sopladores.....	57
Disposiciones generales de seguridad.....	57
Antes del uso	58
Durante el uso	58
Después del uso.....	59
Disposiciones de seguridad para el cargador	59
Normas de seguridad para las baterías de iones de litio	60
Presentación.....	61
Encendido y apagado del dispositivo	61
Directrices operativas.....	62
Cuidado y mantenimiento.....	63
Eliminación	63
Datos técnicos	64
Declaración de conformidad / Declaration of Conformity.....	65

Introducción y seguridad

Está prohibido que los niños y cualquier persona que no esté familiarizada con las siguientes instrucciones utilicen el aparato para jardín. Se recomienda supervisar a los niños para que no utilicen el dispositivo con fines lúdicos.

Uso previsto

Este aparato de jardín está destinado al uso privado para soplar hojas, hierba, papel y similares. El aparato debe utilizarse de acuerdo con las instrucciones y las indicaciones de seguridad de este manual. Cualquier otro uso no está previsto. El uso inadecuado invalida la garantía y excluye cualquier responsabilidad por parte del fabricante. El usuario es responsable de todos los daños causados a terceros y a sus bienes. Utilice el aparato sólo en las condiciones técnicas especificadas y proporcionadas por el fabricante. Las modificaciones personales en el aparato excluyen la responsabilidad del fabricante por cualquier daño consecuente.

Disposiciones generales de seguridad para las herramientas eléctricas

¡ATENCIÓN!

Lea todas las instrucciones y las indicaciones de seguridad. El incumplimiento de las instrucciones y las indicaciones de seguridad puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Conserve todas las instrucciones y disposiciones de seguridad para su uso futuro.

El término herramienta eléctrica utilizado en las normas de seguridad se refiere a las herramientas eléctricas que funcionan con una fuente de alimentación (con cable de alimentación) y a las que funcionan con batería (sin cable de alimentación).

Seguridad en el lugar de trabajo

- Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada. El desorden o las zonas de trabajo sin iluminación pueden provocar accidentes.
- No trabaje con la herramienta eléctrica en zonas con peligro de explosión donde haya líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender polvos o vapores.
- Mantenga a los niños y a otras personas a distancia cuando utilice la herramienta eléctrica. La distracción puede provocar la pérdida de control de la herramienta.

Seguridad eléctrica

- El enchufe de la herramienta eléctrica debe ser compatible con su toma de corriente. El enchufe no debe ser modificado de ninguna manera. No utilice adaptadores junto con herramientas eléctricas con conexión a tierra. Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adecuadas reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con herramientas y superficies conectadas a tierra, como tuberías, equipos de calefacción, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si el cuerpo está en estrecho contacto con el suelo.
- Mantenga las herramientas eléctricas alejadas de la lluvia o la humedad. La filtración de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- No utilice el cable de alimentación de forma incorrecta, por ejemplo, para transportar la herramienta eléctrica, colgarla o sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando utilice una herramienta eléctrica en el exterior, utilice únicamente cables alargadores adecuados para su uso en el exterior. El uso de un cable alargador adecuado reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad personal

- Preste atención a lo que hace y actúe con criterio cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice herramientas eléctricas si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de desatención al utilizar la herramienta eléctrica puede provocar lesiones graves.
- Utilizar el equipo de protección personal y llevar siempre gafas de protección. El uso de equipos de protección personal, como una máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco protector o protección auditiva, según el tipo y el uso de la herramienta eléctrica, reduce el riesgo de lesiones.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que la herramienta eléctrica esté apagada antes de conectarla a la toma de corriente y/o al paquete de baterías y antes de levantarla o apoyarla. Llevar la herramienta eléctrica colocando el dedo en el botón de encendido o conectar el aparato en funcionamiento a la toma de corriente puede provocar un accidente.
- Retire las herramientas de ajuste o las llaves inglesas antes de encender la herramienta eléctrica. Una herramienta o una llave en una parte móvil de la herramienta eléctrica puede causar lesiones.

- Evita las posturas incorrectas. Asegurar la estabilidad y mantener el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.

- Llevar ropa adecuada. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.

Uso y manejo de la herramienta eléctrica

- No sobrecargue el aparato. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo. Una herramienta eléctrica adecuada para el tipo de trabajo que se va a realizar permite trabajar con mayor eficacia y seguridad.

- No utilice una herramienta eléctrica con un botón de encendido defectuoso. Una herramienta eléctrica que ya no se puede encender o apagar es peligrosa y debe ser reparada.

- Desconecte el cable de alimentación y/o retire la batería antes de realizar cualquier ajuste en la unidad, cambiar los accesorios o almacenar la unidad. Estas precauciones evitan la puesta en marcha accidental de la herramienta eléctrica.

- Mantenga las herramientas eléctricas no utilizadas fuera del alcance de los niños. No permita que lo utilicen personas que no estén familiarizadas con la herramienta o que no hayan leído las instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas si las utilizan personas sin experiencia.

- Realizar el mantenimiento adecuado de las herramientas eléctricas. Compruebe que las piezas móviles funcionan correctamente y no se atascan, que no están rotas o dañadas, para garantizar que la funcionalidad de la herramienta eléctrica no se vea afectada. Haga reparar las piezas dañadas antes de utilizar la herramienta eléctrica. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.

- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las herramientas, etc. de acuerdo con estas instrucciones. Tenga en cuenta las condiciones de trabajo y el tipo de uso. El uso de herramientas eléctricas para actividades distintas a las previstas puede ser peligroso.

Uso y manejo de aparatos que funcionan con baterías

- Cargue las baterías sólo con los cargadores recomendados por el fabricante. El uso de un cargador que sólo es adecuado para un tipo específico de batería conlleva un riesgo de incendio si se utiliza con baterías diferentes.
- Utilice únicamente baterías destinadas específicamente a las herramientas eléctricas. El uso de otras baterías puede provocar riesgos de lesiones e incendios.
- Mantenga la batería no utilizada lejos de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer contacto. Un cortocircuito en los contactos de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
- El líquido puede salir de la batería si ésta se utiliza de forma incorrecta. Evitar el contacto con el líquido derramado. En caso de contacto accidental, aclarar con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque atención médica. El líquido de la batería derramado puede causar irritación de la piel o quemaduras.

Disposiciones de seguridad para los sopladores

Disposiciones generales de seguridad

- Por su propia seguridad y la de los demás, lea este manual y las instrucciones de seguridad pertinentes antes de utilizar el aparato. Conserve este manual y sus instrucciones de seguridad para su uso futuro, y téngalos siempre a mano.
- En caso de cambio de propietario, adjunte el manual de instrucciones al dispositivo.
- Las personas que utilicen el dispositivo no deben estar bajo la influencia de drogas (por ejemplo, alcohol, drogas o medicamentos).
- Utilice el dispositivo de acuerdo con las condiciones técnicas prescritas y proporcionadas por el fabricante.
Las modificaciones personales en el dispositivo excluyen la responsabilidad del fabricante por cualquier daño consecuente.
- Utilice el aparato sólo con luz diurna o con una buena iluminación artificial.
- Utilice el aparato sólo en condiciones de ausencia de humedad. Manténgalo alejado de la lluvia o la humedad. La filtración de agua en el aparato aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- Apague el dispositivo y retire la batería cuando se produzcan los siguientes eventos:
 - ♦ si se deja el dispositivo sin vigilancia;
 - ♦ antes de revisar, limpiar o realizar cualquier otro trabajo en el dispositivo;
 - ♦ si el dispositivo comienza a vibrar excesivamente.

Antes del uso

- Familiarícese con el soplador, sus funciones y controles antes de empezar a utilizarlo.
- Antes de la puesta en marcha, compruebe que la unidad no presenta signos de desgaste o daños causados por un choque o impacto anterior.
- No utilice un dispositivo cuyo interruptor esté defectuoso y no pueda encenderse o apagarse.
- Compruebe que todas las tuercas, pernos y tornillos están apretados para garantizar un funcionamiento seguro de la unidad.
- No utilice nunca un dispositivo con piezas dañadas o faltantes. Haga que un técnico cualificado o un taller especializado los repare o, si es necesario, los sustituya.
- Cuando trabaje con o en el dispositivo, lleve siempre calzado resistente, pantalones largos y un equipo de protección personal adecuado (gafas de seguridad, protección auditiva, guantes de trabajo antideslizantes, etc.). El uso de equipos de protección personal reduce el riesgo de lesiones.
- No lleve joyas ni ropa suelta que pueda quedar atrapada en el soplador. Mantenga el pelo largo alejado de la abertura del tubo del soplador.
- Retire las herramientas de ajuste o las llaves inglesas antes de encender el soplador. Las herramientas o llaves en una parte móvil de la unidad pueden causar lesiones.
- Compruebe la zona donde se utiliza la máquina y retire las piedras y los cables que puedan quedar atrapados en el soplador para garantizar la seguridad de las personas

Durante el uso

- No ponga en funcionamiento el dispositivo si hay personas (especialmente niños) o animales en las inmediaciones.
- Detenga el trabajo si detecta la presencia de personas (especialmente niños) o animales domésticos en las inmediaciones.
- No sople los escombros en dirección a las personas que se encuentran cerca.
- Evita las posturas incorrectas. Asegurar la estabilidad y mantener el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control del soplador en situaciones inesperadas y en pendientes especialmente pronunciadas.
- No trabaje con el soplador en zonas con peligro de explosión donde haya líquidos, gases o polvos inflamables. El soplador puede generar chispas y, a su vez, encender polvos o vapores.
- No trabaje con el soplador cerca de ventanas abiertas.
- Tenga especial cuidado al moverse hacia atrás, ¡peligro de tropezar!

- Proceda sólo a un ritmo de caminata.
- No deje nunca el aparato sin vigilancia durante las interrupciones del trabajo y guárdelo en un lugar seguro.

Después del uso

- Apague el dispositivo, retire la batería y coloque el dispositivo en un lugar seguro.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese de que las entradas de ventilación del dispositivo estén libres de suciedad.
- Las piezas de recambio deben cumplir los requisitos especificados por el fabricante. Por lo tanto, utilice únicamente piezas de repuesto originales o certificadas por el fabricante. Observe las instrucciones de instalación suministradas y retire la batería antes de sustituir las piezas.
- Encargue las reparaciones únicamente a un especialista o taller cualificado.

Disposiciones de seguridad para el cargador

- Mantenga el cargador alejado de la lluvia o la humedad. La filtración de agua en un cargador aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- Mantenga limpio el cargador. La suciedad puede provocar descargas eléctricas.
- Compruebe el cargador, el cable y el enchufe antes de cada uso. No utilice el cargador si está dañado. No abra el cargador usted mismo, sino que hágalo reparar por personal cualificado utilizando únicamente piezas de recambio originales. Los cargadores, cables y enchufes dañados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- No coloque objetos sobre el cargador y no lo coloque sobre superficies blandas. Existe riesgo de incendio.
- Compruebe siempre que la tensión de red se corresponde con la indicada en la placa de características del cargador.
- No utilice nunca el cargador si el cable, el enchufe o el propio aparato están dañados externamente. Lleve el cargador al taller especializado más cercano.
- El cargador de baterías no debe abrirse bajo ninguna circunstancia. En caso de avería, llévalo a un taller especializado.

Normas de seguridad para las baterías de iones de litio

- No abra la batería. Existe un riesgo de cortocircuito.
- Proteja la batería del calor, por ejemplo, de la exposición prolongada a la luz solar, el fuego, el agua y la humedad. Riesgo de explosión.
- Si la batería está dañada o se utiliza de forma incorrecta, pueden producirse humos. Ventilar la habitación y consultar al médico en caso de complicaciones. Las exhalaciones pueden inflamarse las vías respiratorias.
- En caso de uso inadecuado, puede haber fugas de líquido de la batería. Evite el contacto con él. En caso de contacto accidental, aclarar con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque atención médica. Las fugas de líquido de la batería pueden causar irritación de la piel o quemaduras.
- Utilice únicamente baterías originales con el voltaje indicado en la placa de características de la herramienta eléctrica. Si se utilizan otras baterías, por ejemplo, no originales, remanufacturadas o de otros fabricantes, existe el riesgo de lesiones y daños materiales debido a la explosión de las baterías.
- La tensión de la batería debe coincidir con la tensión de carga del cargador. De lo contrario, existe riesgo de incendio y explosión.
- Cargue las baterías sólo con los cargadores recomendados por el fabricante. El uso de un cargador que sólo es adecuado para un tipo específico de batería conlleva un riesgo de incendio si se utiliza con baterías diferentes.
- La batería puede resultar dañada por objetos afilados como clavos, destornilladores o fuerzas externas. Puede producirse un cortocircuito interno y la batería puede arder, emitir humo, explotar o sobrecalentarse.

Presentación



Figura 1: Soplador

1. Batería alojada en el compartimento de la batería
2. Rueda de encendido/apagado y ajuste de la velocidad de soplado
3. Tubo de soplado
4. Dispositivo de fijación de la tubería de soplado
5. Entradas de ventilación/succión

Encendido y apagado del dispositivo

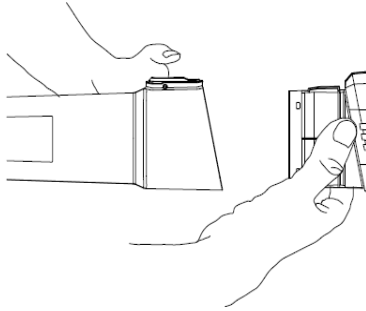
Introduzca la batería en el alojamiento deslizándola en la guía.

Atención: el aparato ya está listo para ser utilizado.

Para encender y apagar, gire la rueda de ajuste (véase la figura 1, punto 2). Este aparato también permite ajustar la velocidad de soplado del aparato.

Directrices operativas

- Antes de empezar a trabajar, instale el tubo de soplado en la unidad (véase la figura siguiente).



- Sujete el aparato en la posición de trabajo (véase la figura siguiente).



- Sujeta el tubo de soplado a unos centímetros del suelo, haciendo movimientos de balanceo de un lado a otro.
- Avanza lentamente.
- Mantenga los residuos acumulados delante de usted y sople desde los lados. No sople hacia el centro de la acumulación de residuos.
- Una velocidad de soplado reducida es ideal para los residuos más ligeros.
- Utilice una velocidad de soplado mayor para los residuos más pesados y la suciedad más persistente.
- Utilice un rastrillo o una escoba para levantar la suciedad adherida al suelo antes de empezar a trabajar.
- Rocíe previamente con agua los residuos muy polvorientos para evitar que se levante demasiado polvo.

Cuidado y mantenimiento

Precaución: Antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta eléctrica, retire la batería del aparato.

No utilice agua ni limpiadores líquidos.

- Limpie el soplador después de cada uso con un paño seco y, en caso de suciedad persistente, limpie con un cepillo.
- Nunca rocíe agua sobre el soplador.
- Mantenga la batería y los contactos del dispositivo limpios y sin polvo.

Eliminación



¡ATENCIÓN!

Antes de desecharlas, inutilice las herramientas eléctricas desechadas:

- quitar la clavija de conexión de las herramientas eléctricas alimentadas por la red,
- Extracción de la batería de las herramientas eléctricas inalámbricas.



Sólo para los países de la UE

No tire las herramientas eléctricas a la basura. Según la Directiva Europea 2012/19/CE sobre aparatos eléctricos y electrónicos antiguos y su aplicación en la legislación nacional, los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente. Recuperación de materias primas en lugar de eliminación de residuos. El aparato, los accesorios y el embalaje deben reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente. Las piezas de plástico están marcadas para su reciclaje según el tipo.



¡ATENCIÓN!

No tire las baterías a la basura doméstica, al fuego o al agua. No abra las baterías gastadas. Las baterías deben ser recogidas, recicladas o eliminadas de forma respetuosa con el medio ambiente.

Sólo para los países de la UE: según la Directiva 2006/66/CE, las baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas.



NOTA

Póngase en contacto con su municipio/ciudad para obtener información sobre las disposiciones de eliminación,



Reciclar las materias primas en lugar de eliminarlas.

Datos técnicos



Soplador sin cable

RPM	17000
Velocidad	38m/s
Nivel de potencia sonora garantizado	96 (LwA) db
Nivel de potencia sonora medido	78 (LpA) db
Peso (sin batería)	2 kg

Declaración de conformidad / Declaration of Conformity

Fabricante /Producer FUXTEC GmbH
Kappstraße 69, 71083 Herrenberg Deutschland /
Alemania
Email: spain@fuxtec.com

Nombre / name Soplador sin cable / E1 20V Cordless Leaf Blower

Tipo / model D07102150

Directiva CE / EC directive Directiva MD: 2006 / 42 /CE

Normas aplicadas / applicable standards

EN ISO 12100:2010
EN 60355-1:2012+A11:2014+A13 : 2017
EN 50636-2-100:2014
EN 62233:2008

Por la presente declaramos que la máquina arriba mencionada, en el estado de construcción y en la versión comercializada por nosotros, cumple con los requisitos básicos de salud y seguridad de la directiva CE mencionada.

Hereby we declare that the above mentioned machine meet the essential safety and health requirements of the above stated EC directives. Any manipulation or change of the machine not being explicitly authorized by us in advance renders this document null and void.

Conservación de la documentación técnica: FUXTEC GmbH • Kappstraße 69 • 71083
Herrenberg • Alemania, L. Zirkler, Director General

Herrenberg, 10/07/2023



Leonhard Zirkler FUXTEC GmbH
KAPPSTRASSE 69
71083 HERRENBERG ALEMANIA

